

A felperes a határozat megsemmisítését főleg arra hivatkozással kéri, hogy az egész számlaelszámolási eljárás érvénytelen az 1258/1999 rendeletnek ⁽³⁾ az 1663/1995 rendelet ⁽⁴⁾ 8. cikkével együttesen értelmezett 7. cikkének megsértése miatt, mivel a felperes és a Bizottság közötti kétoldalú egyeztetések és megbeszélések nem terjedtek ki a kizárás szempontjából történő konkrét értékelésre, míg többek között a teljesített kifizetések a Bíróság írásbeli tájékoztatóját megelőző 24 hónapos időszaknál korábbiak.

A felperes szerint a 24 hónapos időszak a Bizottság által alapul vett időpontnál jóval később kezdődik. Az intervenció raktározási ágazatban eszközölt korrekcióról szólva a felperes azt állítja, hogy a bizottsági korrekciók az 1258/1999, 296/1996 ⁽⁵⁾ és 2040/2000 ⁽⁶⁾ rendeletek rendelkezéseinek téves értelmezésén és alkalmazásán alapulnak, tévesen értelmezik a VI/5330/97/23.12.97. sz. bizottsági dokumentumban szereplő iránymutatásokat és alapvetően a tények téves értékelésén alapulnak, indokolásuk semmitmondó vagy elégtelen, túllépi a Bizottság mérlegelési jogkörének korlátait, és sértik az arányosság elvét.

A burgonya- és szőlőtermesztési ágazatról szólva, a felperes vitatja a Bizottság tényállással kapcsolatos értékelését; az értékelés elégtelenségére és ellentmondásosságára, valamint az arányosság elvének megsértésére hivatkozik. Meglátása szerint az alkalmazott korrekció mértékét 2 %-ban kellett volna korlátozni, és a korrekciót magát semmi esetre sem lett volna szabad kiterjeszteni Dodecaneso tartományra, ahol van kataszteri nyilvántartás, és következképpen különösen egy ilyen tartományban nem feltételezhető, hogy nehézségek merüljenek fel a helyszíni ellenőrzések során.

A gyümölcs- és zöldségágazat vonatkozásában a felperes azt állítja, hogy tévedett a Bizottság, amikor nem tekintette igazoltnak a késedelmes kifizetést egy olyan esetben, amikor a görög hatóságok az említett kifizetésnek a nemzeti és a közösségi joggal való összhangját vizsgálták.

A felperes utal az intervenció raktározási szektor kapcsán kifejtettre is. Ami a dohányt illeti, a felperes a közösségi normák téves értelmezésére és alkalmazására, ténybeli tévedésre, az indokolás hiányosságaira, valamint a VI 5330/97. és AGRI 17933/2000. sz. dokumentumokban szereplő iránymutatások megsértésére hivatkozik a 2848/98 rendeletben ⁽⁷⁾ előírt, teljes körűen működő integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer adataival történő keresztellenőrzések elvégzésének követelménye, a helyszíni ellenőrzések, az utalványokkal történő fizetés, valamint a kiegészítő és egyéb ellenőrzések vonatkozásában.

Végül, ami az állattartási (szarvasmarhahús) ágazatban eszközölt korrekciót illeti, a felperes vitatja a ténybeli körülmények Bizottság általi értékelését, és fenntartja, hogy a bizottsági indokolás téves. Ezen túlmenően előadja, hogy a 10 %-os átalánykorrekció alkalmazása nem jogszerű, az AGRI/61495/2000. sz. dokumentumban szereplő iránymutatás téves értelmezését és

alkalmazását valósítja meg, és a hiányosságok súlyához mérten aránytalan.

⁽¹⁾ HL L 199., 2005.7.29., 84. o.

⁽²⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1970. április 21-i 729/70/EK tanácsi rendelet (HL L 94., 1970.4.28., 13. o.)

⁽³⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 103. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 414. o.)

⁽⁴⁾ A 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 7-i 1663/95/EK bizottsági rendelet (HL L 158., 1995.7.8., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 31. o.)

⁽⁵⁾ A tagállamok által továbbítandó adatokról és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege által finanszírozott kiadások havi könyveléséről, valamint a 2776/88/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. február 16-i 296/96/EK bizottsági rendelet (HL L 39., 1996.2.17., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 453. o.)

⁽⁶⁾ A költségvetési fegyelemről szóló, 2000. szeptember 26-i 2040/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 244., 2000.9.29., 27. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 192. o.)

⁽⁷⁾ A nyersdohányágazatban a jövedelemtámogatási rendszer, a termelési kvóták és a termelői csoportoknak nyújtandó külön támogatás tekintetében a 2075/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak meghatározásáról szóló, 1998. december 22-i 2848/98/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 1998.12.31., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 24. kötet, 250. o.)

2005. szeptember 19-én benyújtott kereset – Zelenkovà kontra Parlament

(T-356/05. sz. ügy)

(2005/C 296/68)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Martina Zelenkovà (Brüsszel, Belgium) (képviselők: G. Vandersanden, L. Levi és C. Ronzi ügyvédek)

Alperes: az Európai Parlament

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság adjon helyt a felperes kérelmében foglaltakat, vagyis semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak (a Parlamentnek) a felperes A* besorolási osztály 5-ös besorolási fokozatának 2-es fizetési fokozatába 2004. december 1-jei hatállyal történő felvételéről szóló határozatot, helyezze őt vissza a jogszerű és rendes munkaviszonyból eredő jogaiba, vagyis 2004. december 1-től a korábbi LA8 vagy – a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 1–11. cikkeinek megfelelően – azzal egyenértékű besorolási fokozatba (A*7, a 2004. május 1-je előtt hatályos szabályozás szerinti fizetési fokozattal);

- az Elsőfokú Bíróság egyrészt a felperes szakmai előmenetelében elszenvedett károkért ítéljen meg neki kártérítést annak késedelmi kamataival együtt, másrészt a 2004. május 1-je óta hatályos személyzeti szabályzat XIII. mellékletének 21. cikkében foglalt átmeneti rendelkezés alkalmazásával ítélje meg neki a jogszerűen járó rendes fizetését, illetve ennek hiányában az egyenlő fizetés elve alapján a nyugdíjrendszerhez való hozzájárulásának csökkentését. E jogokat később megfelelően meg kell vizsgálni azonban átmenetileg és méltányosan meghatározva ezek összege legalább évi 5000 euró;
- az Elsőfokú Bíróság az Európai Parlamentet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes, akit a személyzeti szabályzat 2004. május 1-jei hatálybalépését követően, azonban ezen időpontot megelőzően meghirdetett versenyvizsga tartaléklistájáról neveztek ki tisztviselőnek, vitatja a Parlament által az új személyzeti szabályzat alapján adott A*5-ös besorolási fokozatát. A felperes ugyanazokra a jogalapokra és érvekre hivatkozik, mint amelyeket a T-58/05. sz. ügyben ⁽¹⁾ adtak elő.

⁽¹⁾ HL C 93., 2005.4.16., 38. o.

2005. szeptember 21-én benyújtott kereset – Nuova Agricast kontra Bizottság

(T-362/05. sz. ügy)

(2005/C 296/69)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Nuova Agricast (Cerignola, Olaszország) (képviselő: Michele Arcangelo Calabrese ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes minden lehetséges fenntartás mellett azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, és mondja ki, hogy a kere-

setben megjelölt jogellenes magatartásával a Bizottság súlyosan és nyilvánvalóan megsértette a közösségi jogot, és anyagi kárt okozott a felperesnek, következésképpen alperest az alábbiak megfizetésére kötelezze:

- a) 701 692,77 euró a támogatás első részének elmaradt kifizetéséből eredő kár megtérítése címén;
- b) 701 692,77 euró a támogatás második részének elmaradt kifizetéséből eredő kár megtérítése címén;
- c) 701 692,77 euró a támogatás harmadik részének elmaradt kifizetéséből eredő kár megtérítése címén;
- d) a fenti újraszámított összegek után járó kamatok;
- e) 1 453 387,03 euró, illetve ennél kisebb vagy nagyobb összeg, amely – esetlegesen a Bizottsággal egyeztetve – az eljárás folyamán kerül megállapításra, annak a kárnak a címén, amely a vállalkozás irányításának a 2002. június 30-án lezárult pénzügyi évben elért, ahhoz viszonyítottan kisebb eredményéből ered, amelyet a vállalkozás akkor ért volna el, ha a beruházási programot teljes egészében végrehajtnák;
- f) az e) pontban szereplő újraszámított összegek után járó kamatok;
- g) az eljárás költségei, beleértve a szakvélemény költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy felperese, aki megegyezik a T-139/03. ⁽¹⁾, a T-151/03. ⁽²⁾ és a T-98/04. ⁽³⁾ ügyek felperesével, azt állítja, hogy a Bizottság jogellenes magatartást tanúsított az N 715/99. sz. állami támogatás előzetes vizsgálata során, amely eljárást kifogás nélküli jóváhagyó határozattal zárt le. Ez a jóváhagyás a 2000–2006 közötti hétéves időszakra hosszabbította meg a 488/92 törvény szerinti állami támogatás rendszerét, amelyet már 1997-ben 1999. december 31-ig jóváhagytak.

E tekintetben a felperes emlékeztet arra, hogy az állami támogatás elnyerésére irányuló sajátos közigazgatási eljárás szerint az olasz kormánynek hat hónaponként kellett volna pályázatokat kiírnia, amelyeken az érintett vállalkozások vehettek volna részt. A pályázatok finanszírozását szolgáló pénzügyi forrásokat ezek kimerüléséig a vállalkozásoknak meghatározott sorrendben kellett volna odaítélni. A felperes részt vett a harmadik pályázon, és a lista finanszírozását szolgáló források kimerülése okán a támogatáshoz nem tudott hozzájutni.

Az olasz kormány az N 715/99. sz. támogatás vizsgálatát javasolta, és azt kérte a Bizottságtól, hogy az új rendszer első pályázata alkalmával tegye lehetővé a harmadik és a negyedik pályázatra vonatkozó kérelmek újrafogalmazását. A Bizottság azonban ezt csak a negyedik pályázat tekintetében engedélyezte.